کسی شخص کی چھوٹی جائیداد

کے سلسلے میں تصدیقی نوٹس

کے لیے درخواست کیسے دی جائے

جن کا انتقال 11 فروری 2006 کو یا اس کے بعد ہوا ہو



### تعارف

بوم افئیرز کے ڈائریکٹر، سیکرٹری فار بوم اینڈ یوتھ افئیرز کے ذریعے تفویض کردہ اختیار کے تحت، درخواست پر چھوٹی جائیداد کے سلسلے میں تصدیقی نوٹس جاری کر سکتا ہے۔ تصدیقی نوٹس اس بات کی تصدیق کرتا ہے کہ نوٹس کے ساتھ منسلک شیٹول میں متعین متوفی شخص کی جائیداد کی بینڈلنگ متعلقہ مداخلتی دفعات سے مستثنیٰ ہوگی۔ پروبیٹ اینڈ ایڈمنسٹریشن آرڈیننس کا سیکشن 60%، باب 10، بانگ کانگ کے قوانین، سے مطلقہ ہے۔ تصدیقی نوٹس کے لیے درخواست

تصدیقی نوٹس ایگزیکیوٹر یا ترجیحی طور پر حقدار شخص کو اس قابل بنائے گا کہ وہ 11 فروری 2006 کو یا اس کے بعد مرنے والے شخص کی ایک چھوٹی جائیداد کا انتظام کر سکے۔

- تصدیقی نوٹس<sup>1</sup> کے اجراء کے اہل ہونے کے لیے، بانگ کانگ میں متوفی شخص کی موت کی تاریخ تک تمام جانبدادیں مکمل طور پر رقم پر مشتمل ہونی چاہئیں جو کہ مجموعی طور پر \$50,000 سے زیادہ نہ ہوں۔ متوفی شخص کے پاس ٹرسٹی یا ٹی ایس او یا ٹونگ کے مینیجر کے طور پر بھی کوئی جائیداد نہیں تھی۔
  - در خواست دہندہ یا تو متوفی شخص کا ایگزیکیوٹر ہونا چاہیے یا وہ شخص جو اس اسٹیٹ کا انتظام کرنے کا ترجیحی طور پر حقدار ہو۔
- درخواست فارمHAEU5-A ، HAEU5-B اور HAEU5-B پر دی جانی چاہیے۔ فارم کی کاپیاں محکمہ داخلہ کے اسٹیٹ بینیفشریز سپورٹ یونٹ پر دستیاب ہیں۔ (براہ کرم رابطے کی تفصیلات کے لیے نیچے دیے گئے انکوائریز کے پر سیکشن دیکھیں۔) متبادل کے طور پر، فارم درج ذیل ویب سائٹ سے ڈاؤن لوڈ کیے جا سکتے ہیں۔:

#### https://www.had.gov.hk/en/public services/estates/forms publications.htm.

- فارم HAEU5-S ان تمام جائیدادوں کا شیٹول ترتیب دینے کے لیے ہے جو مرنے والے شخص کی موت کی تاریخ کے مطابق بینیفشل ملکیت میں ہیں۔ بینک (ایس) کی طرف سے بعد میں کارروائی کی سہولت فراہم کرنے کے لیے، بینک کھاتوں (ایس) کی تفصیلات بشمول بینک کا نام (ایس) ، اکاؤنٹ نمبر (ایس) اور نقد رقم فراہم کی جائے۔ تمام اکاؤنٹس واحد متوفی کے نام پر ہونے چاہئیں.
- درخواست کی جانچ پڑتال کے بعد، درخواست دبندہ سے حلف نامے میں سچائی اور درستگی اور حلف نامے کے ذریعہ ظاہر کردہ شیڈول کے بارے میں حلف اٹھانے کو کہا جائے گا۔

1گر موت کی تاریخ پر، متوفی شخص بانگ کانگ میں دیگر جانیدادوں یا بینیفشل ملکیت رکھتا ہے جس میں رقم نہیں ہے (جیسے سیکیورٹیز، کاروبار، اینٹڈ پراپرٹی، موثر گاڑیاں، محفوظ ڈپازٹ باکس، زیورات. لازمی پراویٹنٹ فٹڈز، انشورنس پالیسی) یا قرض (جیسے ٹیکس واجبات، بینک لون، اوور ڈرافٹ، کریٹٹ کارڈ قرض)، یہ تصدیقی نوٹس نہیں ہوگا۔

#### معاون دستاويزات

تصدیقی نوٹس کے ساتھ درخواست کی حمایت کے لیے درج ذیل دستاویزات (اصل اور فوٹو کاپیاں) درکار ہیں۔

- (اے) متوفی شخص کا شناختی کارڈ/ یاسیورٹ؛
  - (بی) مرنے والے شخص کا ڈیتھ سرٹیفکیٹ؛
- (سی) درخواست گزار کا شناختی کارڈ/ پاسپورٹ؛
  - (ڈی) متوفی کی آخری وصیت، اگر کوئی ہو؟
- (ای) کوئی بھی دستاویز جو متوفی شخص اور درخواست دبندہ کے درمیان تعلق کا ثبوت دے، جیسے شادی یا پیدائش کا سر تیفکیٹ، اگر درخواست دبندہ متوفی کا ایگزیکیوٹز نہیں ہے؛
- (ایف) مستعفی بونے کا خط (ایس) جو اس شخص (ایس) کے ذریعہ انجام دیا گیا ہے جو اسٹیٹ کے انتظام کے لئے اعلی ترجیح کے حقدار ہیں، اگر قابل اطلاق ہو؛
  - (جی) اس شخص (ایس) کی موت کا سر ٹیفکیٹ (ایس) اگر قابل اطلاق ہو تو اسٹیٹ کا انتظام کرنے کے لیے اعلیٰ ترجیح کے حقدار ہیں؛
- (ایچ) کوئی دستاویز (ایس) جو (ایف) اور ایا (جی) کے تحت نامزد افراد (ایس) اور متوفی شخص کے در میان تعلق کا ثبوت دیتی ہے، اگر قابل اطلاق ہو؛ اور
- (آئی) متوفی شخص کے تمام بینک کھاتوں کے سلسلے میں فکسڈ ڈپازٹ رسید/بینک اسٹیٹمنٹ/بینک پاس بُک، جس میں بینک اکاؤنٹ بیلنس جیسے کہ متوفی شخص کی موت کی تاریخ اور موت سے پہلے آخری تین مہینوں کا ظاہر ہوتا ہے۔

درخواست کی منظوری پر، اس کے ساتھ منسلک شیٹول کی نقل کے ساتھ ایک تصدیقی نوٹس درخواست گزار کو جاری کیا جائے گا۔

ہم ایک تصدیقی نوٹس جاری کرنے کا عہد کرتے ہیں، اس بات کی تصدیق کرتے ہوئے کہ ایک چھوٹی اسٹیٹ کی بینڈلنگ جو کہ مکمل طور پر رقم پر مشتمل ہو جو کہ \$50,000 سے زیادہ نہ ہو، درخواست کی وصولی کے 12 کاروباری دنوں کے اندر اور تمام ضروری دستاویزات اور معلومات کے ساتھ متعلقہ مداخلتی دفعات سے مستثنیٰ ہو جائے گی۔

## تصدیقی نوٹس کی منسوخی

اگر درخواست دہندہ کو بعد میں پتہ چلتا ہے کہ حلف نامے اور /یا شیڈول میں فراہم کردہ معلومات غلط ہیں (مثال کے طور پر کچھ جائیدادوں کو شیڈول سے باہر رکھا گیا ہے، اعلان کردہ نقد رقم غلط تھی، متوفی شخص نے جائیداد بطور ترسٹی یا یا ٹی ایس او یا ٹونگ کے مینیجر کے طور پر رکھی

ہوئی تھی)، درخواست دبندہ کو چاہیے کہ وہ ڈائریکٹر کو مطلع کرے اور اگر اس کی تصدیق کے لیے ہوم افئیر نوٹس جاری کر سکتا ہے۔ اگر درخواست کے کاغذات میں کوئی غلطی پائی جاتی ہے تو ڈائریکٹر ہوم افیئر درخواست دبندہ کو تصدیقی نوٹس کی منسوخی کی اطلاع بھی دے سکتا ہے۔ درخواست گزار کو جلد از جلد تصدیقی نوٹس واپس کرنا چاہیے؛ بصورت دیگر وہ جرم کرتا ہے، اور جرم ثابت ہونے پر لیول 1 (فی الحال \$2,000) پر جرمانے کا ذمہ دار ہے۔

درخواست دبندہ ایک نئے تصدیقی نوٹس کے لیے درخواست دے سکتا ہے اگر بانگ کانگ میں متوفی شخص کی تمام جانیدادیں جو کہ موت کی تاریخ کے مطابق بینیفشل کی گئی ہیں وہ واقعی مکمل طور پر رقم پر مشتمل ہیں جو کہ مجموعی طور پر \$50,000 سے زیادہ نہیں ہیں اور متوفی شخص کے پاس بطور ٹرسٹی یا ٹی ایس او یا ٹونگ کے منیجر کے طور پر کوئی جانیداد نہیں ہے۔

### اہم نوٹس

تصدیقی نوٹس نمائندگی کی منظوری کا متبادل نہیں ہے۔ بینک یہ فیصلہ کرنے میں اپنی صوابدید کا استعمال کر سکتا ہے کہ آیا اس رقم کو بینک اکاؤنٹ (ایس) میں جاری کیا جائے جو کہ ایگزیکیوٹر کو تصدیقی نوٹس کے ساتھ منسلک شیڈول میں بیان کیا گیا ہے یا عدالت سے گرانٹ کے بغیر اسٹیٹ کا انتظام کرنے کے لیے ترجیح میں حقدار ہے۔

ایگزیکیوٹر یا وہ شخص جو جانیداد کے انتظام کے لیے ترجیح میں حقدار ہے، جسے رقم ادا کی جاتی ہے، قانونی طور پر رقم کا صحیح انتظام کرنے کا پابند ہے۔

# پوچھ گچھ

اگر آپ کے پاس 11 فروری 2006 کو یا اس کے بعد مرنے والے شخص کی چھوٹی جائیداد کے سلسلے میں تصدیقی نوٹس کے لیے درخواست سے متعلق کوئی سوالات ہیں، تو آپ ہوم افیئر ڈیپارٹمنٹ کے اسٹیٹ بینیفیشریز سپورٹ یونٹ سے رجوع کر سکتے ہیں۔

- پتہ: F3/، سدرن سینٹر، 130 بینسی روڈ، وان چائی، ہانگ کانگ
  - تيلى فون :2835 1535
  - فيكس : 2122 9497
  - ebsu@had.gov.hk: اى ميل •
- ویب سائٹ https://www.had.gov.hk/en/public services/estates.htm

11 فروری 2006 سے پہلے فوت ہونے والے افراد کی جائیدادوں کے انتظام کے لیے، براہ کرم ان لینڈ ریونیو ڈیپارٹمنٹ کے اسٹیٹ ڈیوٹی آفس سے 2594 3240 پر رابطہ کریں.

بوم افئيرز ٿيپارڻمينٿ

جون 2024

گورنمنٹ لاجسٹک ڈپارٹمنٹ کے ذریعہ پرنٹ کیا گیا ہے